

December 5-11, 2022

## Haggai; Zechariah 1–3; 7–14

“HOLINESS UNTO THE LORD”

28. November bis 4. Dezember, 2022

## Haggai; Sacharja 1 – 3; 7–14

“DEM HERRN HEILIG”

### Summary:

*Haggai 1. Haggai exhorts the people to build the temple.*

*Haggai 2. Haggai speaks about the Messiah—The Desire of All Nations will come—The Lord will give peace in His temple.*

*Zechariah 1. Zechariah calls upon Judah to repent—He is shown in vision that the cities of Judah and the temple will be rebuilt.*

*Zechariah 2. In the last days, Judah will gather to Jerusalem—The people will come from the land of the north—The Lord will dwell among them.*

*Zechariah 3. Zechariah speaks about the Messiah—The Branch will come—At the Second Coming, iniquity will be removed in one day.*

*Zechariah 7. The Lord reproves hypocrisy in fasts—He calls upon the people to show mercy and compassion and to live godly lives.*

*Zechariah 8. In the last days, Jerusalem will be restored, Judah will be gathered, and the Lord will bless His people beyond anything in the past.*

*Zechariah 9. Zechariah speaks as the Messiah—The Messiah will come, having salvation, lowly and riding upon an ass—He will free the prisoners from the pit—Judah and Ephraim are instruments of the Lord.*

*Zechariah 10. Judah and Joseph will be scattered among the people in far countries—The Lord will hiss for them, gather them, and redeem them.*

*Zechariah 11. Zechariah speaks about the Messiah—The Messiah will be betrayed for thirty pieces of silver—They will be cast to the potter in the house of the Lord.*

*Zechariah 12. In the final great war, all nations will be*

### Zusammenfassung:

*Haggai 1. Haggai ermahnt die Menschen, den Tempel zu bauen.*

*Haggai 2. Haggai spricht über den Messias—Das Verlangen aller Völker wird kommen—Der Herr wird Frieden in Seinem Tempel geben.*

*Sacharja 1. Sacharja ruft Juda zur Buße auf – Ihm wird in einer Vision gezeigt, dass die Städte Judas und der Tempel wieder aufgebaut werden.*

*Sacharja 2. In den letzten Tagen wird sich Juda nach Jerusalem versammeln—Die Menschen werden aus dem Land des Nordens kommen—Der Herr wird unter ihnen wohnen.*

*Sacharja 3. Sacharja spricht über den Messias—Der Spross wird kommen—Beim Zweiten Kommen wird die Ungerechtigkeit an einem Tag beseitigt werden.*

*Sacharja 7. Der Herr tadelt Heuchelei beim Fasten – Er ruft die Menschen auf, Barmherzigkeit und Mitleid zu zeigen und ein gottgefälliges Leben zu führen.*

*Sacharja 8. In den letzten Tagen wird Jerusalem wiederhergestellt, Juda wird gesammelt und der Herr wird sein Volk über alles in der Vergangenheit segnen.*

*Sacharja 9. Sacharja spricht als der Messias—Der Messias wird kommen, Erlösung habend, demütig und auf einem Esel reitend—Er wird die Gefangenen aus der Grube befreien—Judah und Ephraim sind Werkzeuge des Herrn.*

*Sacharja 10. Juda und Joseph werden unter das Volk in ferne Länder zerstreut werden – Der Herr wird für sie zischen, sie sammeln und sie erlösen.*

*Sacharja 11. Sacharja spricht über den Messias—Der Messias wird für dreißig Silberlinge verraten—Sie werden dem Töpfer im Hause des Herrn vorgeworfen.*

*Sacharja 12. Im letzten großen Krieg werden alle Nationen in*

*engaged at Jerusalem, but the Lord will defend His people—Then the Jews will look upon the Lord, whom they crucified, and there will be great mourning.*

*Zechariah 13. The Jews will gain forgiveness at the Second Coming—They will ask the Lord, What are these wounds in Thine hands?—The remnant, tried and refined, will be His people.*

*Zechariah 14. At His Second Coming, the Lord will fight for Israel—His feet will stand upon the Mount of Olives—He will be King over all the earth—Plagues will destroy the wicked.*

*Jerusalem verwickelt sein, aber der Herr wird sein Volk verteidigen – Dann werden die Juden auf den Herrn blicken, den sie gekreuzigt haben, und es wird große Trauer geben.*

*Sacharja 13. Die Juden werden beim Zweiten Kommen Vergebung erlangen—Sie werden den Herrn fragen: Was sind das für Wunden an deinen Händen?—Der Überrest, geprüft und geläutert, wird sein Volk sein.*

*Sacharja 14. Bei Seinem Zweiten Kommen wird der Herr für Israel kämpfen—Seine Füße werden auf dem Ölberg stehen—Er wird König über die ganze Erde sein—Plagen werden die Bösen vernichten..*

### **Supplemental Jewish and Holy Land Insights**

### **What occurs in countries and cities when the “Houses of the Lord” are built?**

The title of this lesson

seems encouraging, yet, only for those who are prepared for his coming! Somehow, the people in the prophet Haggai’s time needed to change their focus from: “The time is not come, the time that the Lord’s house should be built.” (**Haggai 1:2**) They were chastened by: “Therefore the heaven over you is stayed from dew, and the earth is stayed from her fruit.” (**Haggai 1:10**) However, the people responded to the prophet, “And the LORD stirred up the spirit of Zerubbabel the son of Shealtiel, governor of Judah, and the spirit of Joshua the son of Josedech, the high priest, and the spirit of all the remnant of the people; and they came and did work in the house of the LORD of hosts, their God.”

(**Haggai 1:14**) Once the people responded by building the House of the Lord, they were promised: “And I will overthrow the throne of kingdoms, and I will destroy the strength of the kingdoms of the heathen; and I will overthrow the chariots, and those that ride in them; and the horses and their riders shall come down,” (**Haggai 2:22**) As history was recorded as prophecy, you can see that preparations and building are being made to include beautiful and sacred “Houses of the

### **Ergänzende Jüdische und Heilige Land Einsichte**

### **Was geschieht in Ländern und Städten, wenn die „Häuser des Herrn“ gebaut werden?**

Der Titel dieser Lektion

scheint ermutigend, jedoch nur für diejenigen, die auf sein Kommen vorbereitet sind! Irgendwie mussten die Menschen zur Zeit des Propheten Haggai ihren Fokus ändern von: „Dieses Volk sagt: Noch ist die Zeit nicht gekommen, das Haus des Herrn aufzubauen.“ (**Haggai 1:2**) Sie wurden gezüchtigt durch: „Deshalb hält der Himmel über euch den Tau zurück, und die Erde hält ihren Ertrag zurück.“ (**Haggai 1:10**) Doch das Volk antwortete dem Propheten: „Und der Herr weckte den Geist des Statthalters von Juda, Serubbabel, des Sohnes Schealtiëls, und den Geist des Hohenpriesters Jeschua, des Sohnes des Jozadak, und den Geist all derer, die vom Volk noch übrig waren, sodass sie kamen und die Arbeit am Tempel ihres Gottes, des Herrn der Heere, aufnahmen,“ (**Haggai 1:4**) Als die Menschen darauf reagierten, indem sie das Haus des Herrn bauten, wurde ihnen verheißen: „Ich stürze die Throne der Könige und zerschlage die Macht der Königreiche der Völker. Ich stoße die Kriegswagen samt ihren Fahrern um, die Pferde sinken samt ihren Reitern zu Boden, einer vom Schwert des andern getroffen.“ (**Haggai 2:22**). Da die Geschichte als Prophezeiung aufgezeichnet wurde, können Sie sehen, dass Vorbereitungen und Bauarbeiten getroffen werden, um sogar schöne und heilige „Häuser

|   |   |
|---|---|
| <p>Lord” throughout the world, even in countries and cities with political and military stress. There will be two specific temples, each in a “City of the Lord” (it seems that there will be two cities, Jerusalem and Zion). “And he shall utter his voice out of Zion, and he shall speak from Jerusalem, and his voice shall be heard among all people;” <b>(Doctrine &amp; Covenants 133:21)</b> God’s people, nowadays, must also be prepared as they make covenants and shift their paradigms in consecrating everything to the building of His kingdom. The Old Testament “dress rehearsal” of today’s preparation and building was before his “first” coming. In preparing for His “second” coming and of the children of Israel (East and West) are returning to their sacred cities, the lesson in building temples is valuable for us today.</p>  | <p>des Herrn“ auf der ganzen Welt zu errichten in Ländern und Städten mit politischem und militärischem Stress. Es wird zwei spezifische Tempel geben, jeder in einer „Stadt des Herrn“ (es scheint, dass es zwei Städte geben wird, Jerusalem und Zion). „Und er wird seine Stimme aus Zion erschallen lassen, und er wird von Jerusalem aus sprechen, und seine Stimme wird unter allen Völkern gehört werden;“ <b>(Lehre und Bündnisse 133:21)</b> Gottes Volk muss heutzutage auch darauf vorbereitet sein, Bündnisse einzugehen und seine Paradigmen zu ändern, indem es alles dem Bau seines Reiches weihet. Die alttestamentliche „Generalprobe“ der heutigen Vorbereitung und des Baus fand vor seinem „ersten“ Kommen statt. Bei der Vorbereitung auf sein „zweites“ Kommen und die Rückkehr der Kinder Israels (Ost und West) in ihre heiligen Städte ist die Lektion über den Bau von Tempeln heute für uns wertvoll.</p>  |
| <p><b>What do Jews say about Zechariah?</b><br/> “Zechariah was a prophet whose oracles are recorded in the 11th book of the Twelve Minor Prophets in the Bible. He apparently lived in the sixth century B.C.E., shortly after the destruction of the First Temple, and may have been among the first groups of Jews to return to <i>Erez</i> (land of) Israel from the Babylonian Exile. Zechariah believed that the destruction and Exile were God's way of punishing the Jews for their sins, but he urged them to repent and rebuild the Temple with God's blessing.” “The Book of Zechariah is divided into two parts. The first eight chapters are historical in nature. They make mention of the Babylonian Exile and of contemporary figures. The second half of the book, however, makes no mention of time or place and is not as easily understood as the first. Some scholars therefore feel that the book was written by more than one person.” “Both sections have one stylistic point in common: they are filled with symbolic visions, explained by an angel who speaks to Zechariah and acts as an intermediary</p> | <p><b>Was sagen Juden über Sacharja?</b><br/> „Zacharias war ein Prophet, dessen Orakel im 11. Buch der Zwölf kleinen Propheten der Bibel aufgezeichnet sind. Er lebte offenbar im 6. Jahrhundert v. u. Z., kurz nach der Zerstörung des Ersten Tempels, und gehörte möglicherweise zu den ersten Gruppen von Juden, die aus dem babylonischen Exil nach <i>Erez</i> (land von) Israel zurückkehrten. Sacharja glaubte, dass die Zerstörung und das Exil Gottes Art waren, die Juden für ihre Sünden zu bestrafen, aber er forderte sie auf, Buße zu tun und den Tempel mit Gottes Segen wieder aufzubauen.“ „Das Buch Sacharja ist in zwei Teile geteilt. Die ersten acht Kapitel sind historischer Natur. Sie erwähnen das babylonische Exil und zeitgenössische Persönlichkeiten. Die zweite Hälfte des Buches erwähnt jedoch weder Zeit noch Ort und ist nicht so leicht zu verstehen wie die erste. Einige Gelehrte glauben daher, dass das Buch von mehr als einer Person geschrieben wurde.“ „Beide Teile haben einen gemeinsamen Stilpunkt: Sie sind voller symbolischer Visionen, erklärt von einem Engel, der zu Sacharja spricht und als Vermittler zwischen dem Propheten und Gott fungiert. Viele dieser</p> |

|   |  |
|---|--|
| <p>between the prophet and God. Many of these visions concern the rebuilding of Jerusalem. For example, in the first part of the book the prophet sees four horns (like those of a ram butting against a wall), which represent the nations that destroyed Jerusalem. Zechariah then observes four craftsmen who go to cut the horns down, symbolizing the restoration of the city. The second section of the book describes the divine punishment of Israel's neighbors and the future victory of the Jews over their enemies. Jerusalem will be besieged by many nations, he predicts, but these will be struck with confusion and madness, and the "chiefs of Judah" will devour them."</p> <p>"Zechariah believed that the ceremonies and rituals performed in the service of God were meaningless unless accompanied by the striving for righteousness, truth and peace. He saw Jerusalem as the chosen city, protected by God." <b>(Encyclopedia Judaica Jr.)</b></p>                                 | <p>Visionen betreffen den Wiederaufbau Jerusalems. Zum Beispiel sieht der Prophet im ersten Teil des Buches vier Hörner (wie die eines Widders, der gegen eine Wand stößt), die die Nationen darstellen, die Jerusalem zerstört haben. Zacharias beobachtet sie vier Handwerker, die gehen, um die Hörner abzuschneiden, die die Wiederherstellung der Stadt symbolisieren. Der zweite Abschnitt des Buches beschreibt die göttliche Bestrafung der Nachbarn Israels und den zukünftigen Sieg der Juden über ihre Feinde. Jerusalem wird von vielen Nationen belagert werden, sagt er voraus, aber diese werden von Verwirrung und Wahnsinn heimgesucht und die „Häuptlinge von Juda“ werden sie verschlingen.“ „Sacharja glaubte, dass die im Dienst Gottes durchgeführten Zeremonien und Rituale bedeutungslos seien, wenn sie nicht von dem Streben nach Gerechtigkeit, Wahrheit und Frieden begleitet würden. Er sah Jerusalem als die auserwählte Stadt, geschützt von Gott.“ <b>(Enzyklopädie Judaica Jr.)</b></p>   |
| <p><b>What do Prophets teach that must precede peace?</b></p> <p>With the spirit of God, the prophets instruct the people to have hope. "The prophet Zechariah gives a happy description of old age when he speaks of the days to come. "There shall yet be old men and women in the public squares of Jerusalem," alongside "boys and girls playing in its public squares" <b>(Zechariah 8:4).</b>" Notwithstanding that present happy state of Jerusalem, the Jews see a present-day gap in the teachings of hope. "The rabbis regarded Haggai, Zechariah and Malachi as the last of the prophets, the "divine spirit" having ceased in Israel with their deaths." "Zechariah continued in the same task as Haggai; he too encouraged the Jews to rebuild the Temple. Zechariah reminded Israel that before God returned to the Temple the people must return to God through righteousness, justice, and mercy: "Return to Me, says the Lord of hosts, and I will return to you." The nation's future</p> | <p><b>Was lehren die Propheten, was dem Frieden vorausgehen muss?</b></p> <p>Mit dem Geist Gottes weisen die Propheten die Menschen an, Hoffnung zu haben. „Der Prophet Sacharja gibt eine glückliche Beschreibung des Alters, wenn er von den kommenden Tagen spricht. „Die Straßen der Stadt werden voll Knaben und Mädchen sein, die auf den Straßen Jerusalems spielen.“ <b>(Sacharja 8:5).</b>“ Ungeachtet des gegenwärtigen glücklichen Zustands Jerusalems sehen die Juden eine gegenwärtige Lücke in den Lehren der Hoffnung. „Die Rabbiner betrachteten Haggai, Sacharja und Maleachi als die letzten der Propheten, da der „göttliche Geist“ mit ihrem Tod in Israel aufgehört hatte.“ „Zacharias setzte die gleiche Aufgabe wie Haggai fort; Auch er ermutigte die Juden, den Tempel wieder aufzubauen. Sacharja erinnerte Israel daran, dass die Menschen, bevor Gott in den Tempel zurückkehrte, durch Rechtschaffenheit, Gerechtigkeit und Barmherzigkeit zu Gott zurückkehren müssen: „Da erwiderte er und sagte zu mir: So lautet das Wort des Herrn an Serubbabel: Nicht durch Macht, nicht durch</p> |

|   |   |
|---|---|
| <p>security would be guaranteed, “Not by might, nor by power, but by My spirit, says the Lord of Hosts” (<b>Zechariah 4:6</b>), and Israel would flourish once again. Zechariah prophesied of the Golden Age of the Messiah when God's Kingdom would be established on earth.”</p> <p>“ . . . God, as depicted by the rabbis, embodies a combination of justice and mercy, of strict judgment and lenient compassion. This combination of justice and mercy in God is represented by the two names of God – Elohim and YHWH. The former stands for justice and the latter for mercy. Though they may seem contradictory, one actually complements the other and, when there is a conflict between the two, God usually favors mercy.”</p> <p>“Judaism demands of its judges this same balance, and the principle of mercy thus assumes extreme importance in the administration of Jewish law. The prophet Zechariah (<b>Zechariah 7:9</b>) put it: “. . . execute the judgment and show mercy and compassion every man to his brother.”</p> <p><b>(Encyclopedia Judaica Jr.)</b></p> | <p>Kraft, allein durch meinen Geist! - spricht der Herr der Heere.“ (<b>Sacharja 4:6</b>), und Israel würde wieder aufblühen. Sacharja prophezeite das Goldene Zeitalter des Messias, wenn Gottes Königreich auf Erden errichtet werden würde.“ “. . . Gott, wie er von den Rabbinern dargestellt wird, verkörpert eine Kombination aus Gerechtigkeit und Barmherzigkeit, aus strengem Urteilsvermögen und mildem Mitgefühl. Diese Kombination aus Gerechtigkeit und Barmherzigkeit in Gott wird durch die beiden Namen Gottes repräsentiert – Elohim und JHWH. Ersteres steht für Gerechtigkeit und letzteres für Barmherzigkeit. Obwohl sie widersprüchlich erscheinen mögen, ergänzt das eine das andere, und wenn es einen Konflikt zwischen den beiden gibt, bevorzugt Gott normalerweise die Barmherzigkeit.“ „Das Judentum verlangt von seinen Richtern dieselbe Ausgewogenheit, und das Prinzip der Barmherzigkeit nimmt daher in der Anwendung des jüdischen Rechts eine außerordentliche Bedeutung ein. Der Prophet Sacharja (<b>Sacharja 7:9</b>) formulierte es so: „... vollzieht das Gericht und erweist seinem Bruder Barmherzigkeit und Erbarmen.“</p> <p><b>(Enzyklopädie Judaica Jr.)</b></p> |
| <p><b>What is the Lord’s promise?</b></p> <p><u>Our duty</u>: “And oppress not the widow, nor the fatherless, the stranger, nor the poor; and let none of you imagine evil against his brother in your heart.” (<b>Zechariah 7:10</b>) <u>Our gift</u>: “Sing and rejoice, O daughter of Zion: for, lo, I come, and I will dwell in the midst of thee, saith the LORD. And many nations shall be joined to the LORD in that day, and shall be my people: and I will dwell in the midst of thee, and thou shalt know that the LORD of hosts hath sent me unto thee. And the LORD shall inherit Judah his portion in the holy land, and shall choose Jerusalem again. Be silent, O all flesh, before the LORD: for he is raised up out of his holy habitation.”</p> <p><b>(Zechariah 2:10-13)</b> Come, and see for yourselves, already the prophesy is being fulfilled! “Thus saith the LORD; I am returned unto Zion, and will dwell in the midst of</p>  | <p><b>Was ist die Verheißung des Herrn?</b></p> <p><u>Unsere Pflicht</u>: „unterdrückt nicht die Witwen und Waisen, die Fremden und Armen und plant in eurem Herzen nichts Böses gegeneinander!“</p> <p><b>(Sacharja 7:10)</b> <u>Unser Geschenk</u>: „Juble und freue dich, Tochter Zion; denn siehe, ich komme und wohne in deiner Mitte - Spruch des Herrn. An jenem Tag werden sich viele Völker dem Herrn anschließen und sie werden mein Volk sein und ich werde in deiner Mitte wohnen. Dann wirst du erkennen, dass der Herr der Heere mich zu dir gesandt hat. Der Herr aber wird Juda in Besitz nehmen; es wird sein Anteil im Heiligen Land sein. Und er wird Jerusalem wieder auserwählen. Alle Welt schweige in der Gegenwart des Herrn. Denn er tritt hervor aus seiner heiligen Wohnung.“</p> <p><b>(Sacharja 2:10-13)</b> “Kommt und seht selbst, die Prophezeiung erfüllt sich bereits! „So spricht der Herr: Ich kehre zurück nach Zion und wohne wieder in Jerusalem. Dann wird</p>  |

|   |   |
|---|---|
| <p>Jerusalem: and Jerusalem shall be called a city of truth; and the mountain of the LORD of hosts the holy mountain. Thus saith the LORD of hosts; There shall yet old men and old women dwell in the streets of Jerusalem, and every man with his staff in his hand for very age. And the streets of the city shall be full of boys and girls playing in the streets thereof.” (Zechariah 8:3-5)</p>  | <p>Jerusalem «Stadt der Treue» heißen und der Berg des Herrn der Heere «Heiliger Berg». So spricht der Herr der Heere: Greise und Greisinnen werden wieder auf den Plätzen Jerusalems sitzen; jeder hält wegen seines hohen Alters einen Stock in der Hand. Die Straßen der Stadt werden voll Knaben und Mädchen sein, die auf den Straßen Jerusalems spielen.“ (Sacharja 8:3-5)</p>  |
| <p><b>How did the “First Coming” foreshadow the “Second Coming?”</b><br/> “Rejoice greatly, O daughter of Zion; shout, O daughter of Jerusalem: behold, thy King cometh unto thee: he is just, and having salvation; lowly, and riding upon an ass, and upon a colt the foal of an ass.” (Zechariah 9:9)</p>  | <p><b>Wie hat das „Erste Kommen“ das „Zweite Kommen“ angedeutet?</b><br/> “Juble laut, Tochter Zion! Jauchze, Tochter Jerusalem! Sieh, dein König kommt zu dir. Er ist gerecht und hilft; er ist demütig und reitet auf einem Esel, auf einem Fohlen, dem Jungen einer Eselin.“ (Sacharja 9:9)</p>  |
| <p><b>How does Armageddon precede the glorious day?</b><br/> Along the “Way of the Sea” various mounds or “tels” mark ancient caravan stops or toll stations. Such mounds provided a military high ground to secure the highways. The most strategic area in the country was the Jezreel Valley with its largest Tel, Megiddo. In Hebrew the word for hill or Tel is “<i>Har</i>” – and this valley became known as the valley by “<i>Har Megiddo</i>”, anglicized into Armageddon. “The Way of the Sea” approaches this valley from the west, the Patriarch’s Highway comes from the – middle of Israel and the Kings Highway comes from the east. ‘That is why it was called the battlefield of the “Crossroads of the East.” In latter-days, a final battle will begin here, as the world turns against the nation of Israel. Two Prophets will hold back the armies of the enemies for three-and-a-half years. Then they will be killed and lie in the streets for three-and-a-half days. The Messianic event occurs as besieged Jerusalem will be freed and the Mount of Olives divides. The preceding holocaust will have left so many dead that it will take seven</p> | <p><b>Wie geht Harmagedon dem glorreichen Tag voraus?</b><br/> Entlang des „Weges des Meeres“ markieren verschiedene Hügel oder „Tels“ alte Karawanenhaltestellen oder Mautstationen. Solche Hügel boten eine militärische Anhöhe, um die Autobahnen zu sichern. Das strategisch wichtigste Gebiet des Landes war das Jesreel-Tal mit seinem größten Tel, Megiddo. Im Hebräischen ist das Wort für Hügel oder Tel „<i>Har</i>“ – und dieses Tal wurde durch „<i>Har Megiddo</i>“, germanisiert in Armageddon, als das Tal bekannt. „The Way of the Sea“ nähert sich diesem Tal von Westen, der Patriarchen Highway kommt aus der – Mitte Israels und der Kings Highway kommt aus dem Osten. „Deshalb wurde es das Schlachtfeld der „Kreuzung des Ostens“ genannt. In den Letzten Tagen wird hier ein letzter Kampf beginnen, wenn sich die Welt gegen die Nation Israel wendet. Zwei Propheten werden die Armeen der Feinde dreieinhalb Jahre zurückhalten. Dann werden sie getötet und dreieinhalb Tage auf der Straße liegen. Das messianische Ereignis findet statt, als das belagerte Jerusalem befreit wird und der Ölberg geteilt wird. Der vorangegangene Holocaust wird so viele Tote hinterlassen haben, dass es sieben Monate dauern wird, sie zu finden und zu begraben. Die</p> |

|   |   |
|---|---|
| <p>months to find and bury them. The leftover instruments of war will provide the survivors in the country with seven years of fuel. (Zechariah 11:14; Revelation 16:14-21)</p>   | <p>übriggebliebenen Kriegsinstrumente werden die Überlebenden im Land sieben Jahre lang mit Treibstoff versorgen. (Sacharja 11:14; Offenbarung 16:14-21)</p>  |
| <p><b>What will prompt the questions as the Messiah appears?</b><br/> There will be questions as he appears to those who have waited so long for him. The questions indicate a lack of even knowing who he is, (Jews have not yet learned the account of Jesus' mortal ministry): "And one shall say unto him, What are these wounds in thine hands? Then he shall answer, Those with which I was wounded in the house of my friends." (Zechariah 13:6) "Who is this that cometh from Edom, with dyed garments from Bozrah? This that is glorious in his apparel, travelling in the greatness of his strength?" (He will answer them.) "I that speak in righteousness, mighty to save." (They will continue to question.) "Wherefore art thou red in thine apparel, and thy garments like him that treadeth in the winefat?" (Isaiah 63:1-2) The old English word "winefat" is from the Hebrew word for a "wine press" or "vineyard." It is from that word we get "Gethsemane," where the Savior bled from every pore. His stained clothing is reflected in his return to the Mount of Olives in red. The fact that they are asking indicates that they have not been instructed. They just don't know the account of the Gethsemane suffering and of the crucifixion. "And then shall the Jews look upon me and say: What are these wounds in thine hands and in thy feet? Then shall they know that I am the Lord; for I will say unto them: These wounds are the wounds with which I was wounded in the house of my friends. I am he who was lifted up. I am Jesus that was crucified. I am the Son of God." (Following their instruction and learning – things that we may be so familiar with . . .) ". . . then shall they weep because of their iniquities; then shall they lament</p> | <p><b>Was wird die Fragen aufwerfen, wenn der Messias erscheint?</b><br/> Es wird Fragen geben, wenn er denen erscheint, die so lange auf ihn gewartet haben. Die Fragen deuten darauf hin, dass man nicht einmal weiß, wer er ist (Juden haben den Bericht über Jesu irdisches Wirken noch nicht kennengelernt): „Wenn man dann zu ihm sagt: Was sind denn das für Wunden auf deiner Brust?, wird er antworten: Ich wurde im Haus meiner Freunde verwundet.“ (Sacharja 13:6) „Wer ist jener, der aus Edom kommt, aus Bozra in rot gefärbten Gewändern? Er schreitet in prächtigen Kleidern daher in seiner gewaltigen Kraft.“ (Er antwortet) „Ich bin es, ich verkünde Gerechtigkeit, ich bin der mächtige Helfer. (Sie werden weiter fragen) „Warum aber ist dein Gewand so rot, ist dein Kleid wie das eines Mannes, der die Kelter tritt?“ (Jesaja 63:1-2) Das deutsche Wort „Kelter“ leitet sich vom hebräischen Wort für „Weinpresse“ oder „Weinberg“ ab, <i>Gath</i>. Von diesem Wort leiten wir „Gethsemane“ ab, wo der Erretter aus jeder Pore blutete. Seine fleckige Kleidung spiegelt sich in seiner Rückkehr zum Ölberg in Rot wider. Die Tatsache, dass sie fragen, deutet darauf hin, dass sie nicht belehrt wurden. Sie kennen nun den Bericht über das Leiden in Gethsemane und die Kreuzigung nicht. „Und dann werden die Juden mich anschauen und sprechen: Was sind das für Wunden an deinen Händen und an deinen Füßen? Dann werden sie wissen, dass ich der Herr bin; denn ich werde zu ihnen sprechen: Diese Wunden sind die Wunden, mit denen ich im Haus meiner Freunde verwundet worden bin. Ich bin es, der emporgehoben wurde. Ich bin Jesus, der gekreuzigt wurde. Ich bin der Sohn Gottes.“ (Ihrem Unterricht und Lernen folgen – Dinge, mit denen wir vielleicht so vertraut sind ...) Und dann werden sie weinen wegen ihrer Übeltaten, dann werden sie wehklagen, weil sie ihren König verfolgt haben.“ (Lehre und</p> |

|  |  |
|--|--|
| <p>because they persecuted their king.” (<b>Doctrine &amp; Covenants 45:51-53</b>) It will be a Godly sorrow and better yet, from the captivity of all their sorrow and persecution they have endured, they will be set free. They will hear him, their king whom they did not know, say – as prophesied, “The spirit of the Lord GOD is upon me; because the LORD hath anointed me to preach good tidings unto the meek; he hath sent me to bind up the brokenhearted, to proclaim liberty to the captives, and the opening of the prison to them that are bound;” (<b>Isaiah 61:1</b>)</p>   | <p><b>Bündnisse 45:51-53</b>) Es wird eine göttliche Trauer sein, und noch besser, sie werden aus der Gefangenschaft all ihrer Trauer und Verfolgung, die sie ertragen mussten, befreit werden. Sie werden ihn, ihren König, den sie nicht kannten, sagen hören – wie prophezeit., „Der Geist Gottes, des Herrn, ruht auf mir; denn der Herr hat mich gesalbt. Er hat mich gesandt, damit ich den Armen eine frohe Botschaft bringe und alle heile, deren Herz zerbrochen ist, damit ich den Gefangenen die Entlassung verkünde und den Gefesselten die Befreiung.“ (<b>Jesaja 61:1</b>)</p>   |
| <p><b>What is our response, to His arrival and dwelling with us, as believing Jews?</b><br/> In that day shall there be upon the bells of the horses, HOLINESS UNTO THE LORD; and the pots in the LORD’s house shall be like the bowls before the altar. Yea, every pot in Jerusalem and in Judah shall be holiness unto the LORD of hosts: and all they that sacrifice shall come and take of them, and seethe therein: and in that day there shall be no more the Canaanite in the house of the LORD of hosts. (<b>Zechariah 14:20-21</b>)<br/> “After the Lord called his people Zion, the scripture says that Enoch “built a city that was called the City of Holiness, even Zion;” that Zion “was taken up into heaven” where “God received it into his own bosom; and that from thence went forth the saying, Zion is fled.” (<b>Moses 7:69.</b>) This same Zion which was taken up into heaven shall return during the Millennium, when the Lord brings again Zion, and its inhabitants shall join with the new Jerusalem, which shall then be established. (<b>Moses 7:4–69.</b>)” (<b>Bruce R. McConkie, <a href="https://www.churchofjesuschrist.org/study/liahona/1977/09/building-zion?lang=eng">https://www.churchofjesuschrist.org/study/liahona/1977/09/building-zion?lang=eng</a></b>)</p> | <p><b>Wie reagieren wir als gläubige Juden auf seine Ankunft und sein Wohnen bei uns?</b><br/> “An jenem Tag wird auf den Pferdeschellen stehen: Dem Herrn heilig. Die Kochtöpfe im Haus des Herrn werden gebraucht wie die Opferschalen vor dem Altar. Jeder Kochtopf in Jerusalem und Juda wird dem Herrn der Heere geweiht sein. Alle, die zum Opfer kommen, nehmen die Töpfe und kochen in ihnen. Und kein Händler wird an jenem Tag mehr im Haus des Herrn der Heere sein.“ (<b>Sacharja 14:20-21</b>)<br/> „Nachdem der Herr sein Volk Zion genannt hatte, sagt die Schrift, dass Enoch „eine Stadt baute, die die Stadt der Heiligkeit genannt wurde, nämlich Zion;“ dass Zion „in den Himmel aufgenommen“ wurde, wo „Gott es in seinen eigenen Busen aufnahm; und von da ging die Rede aus: Zion ist geflohen.“ (<b>Mose 7:69.</b>) Dieses selbe Zion, das in den Himmel aufgenommen wurde, wird während des Millenniums zurückkehren, wenn der Herr Zion wiederbringt, und seine Bewohner werden sich mit dem neuen Jerusalem vereinen, das dann errichtet wird. (<b>Mose 7:4–69.</b>)“ (<b>Bruce R. McConkie, <a href="https://www.churchofjesuschrist.org/study/liahona/1977/09/building-zion?lang=eng">https://www.churchofjesuschrist.org/study/liahona/1977/09/building-zion?lang=eng</a></b>)</p> |